



8061

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7213398 / 12.02.2020
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.595,900 KG Net weight 3.064,600 KG Volumes 3,960 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	3.080 PC	3.064,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	11 PC	165 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	220 PC	284 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	220 PC	57 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	11 PC	25 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 12/02/2020
Firma:

180258571
5010159478
15407

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250250

12.02.2020-15:38

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.966
CONTAINER ID: LB SC 296Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7213398	0550722441	3.080	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817	
13.02.2020	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280	TBA-520921	
	P:	220 -		X	0	TBA-501668	
	P:	220 -		X	0	TBA-520880	
	P:	11 -		X	0	TBA-550528	
7213399	0550723441	3.080	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817	
13.02.2020	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280	TBA-520921	
	P:	220 -		X	0	TBA-501668	
	P:	220 -		X	0	TBA-520880	
	P:	11 -		X	0	TBA-550528	
7213400	0550724441	3.080	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817	
13.02.2020	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280	TBA-520921	
	P:	220 -		X	0	TBA-501668	
	P:	220 -		X	0	TBA-520880	
	P:	11 -		X	0	TBA-550528	
7213401	0550730430	3.080	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817	
13.02.2020	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280	TBA-520921	
	P:	220 -		X	0	TBA-501668	
	P:	220 -		X	0	TBA-520880	
	P:	11 -		X	0	TBA-550528	
7213402	2510200912	2.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863	
13.02.2020	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	2 -		X	1.200	TBA-520921	
	P:	40 -		X	0	TBA-520890	
	P:	40 -		X	0	TBA-520880	
	P:	2 -		X	0	TBA-550528	
7213403	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863	
13.02.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	2 -		X	960	TBA-520921	
	P:	40 -		X	0	TBA-520880	
	P:	2 -		X	0	TBA-550528	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

VGR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 250250

12.02.2020-15:38

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.966

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7213405 13.02.2020 010	2500326202 2500326202 P: P:	2 - 12 -	70	PC	S/	Transmission Housing Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 35 TBA-501494 X 0 TBA-501623	5500039203
7213406 19.02.2020 010	2500666701 2500666701 P: P:	2 - 12 -	60	PC	S/	Clutch Housing Chart Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 30 TBA-501494 X 0 TBA-501543	5500036317
7213408 02.03.2020 010	2500643600 2500643600 P: P:	2 - 12 -	70	PC	S/	Transmission Housing Chart Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 35 TBA-501494 X 0 TBA-501492	5500034311
7213409 16.03.2020 010	2510311450 2510311450 P: P:	2 - 12 -	50	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 25 TBA-501494 X 0 TBA-501711	5500041210
7213410 13.02.2020 010	2510311471 2510311471 P: P:	1 - 6 -	25	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 25 TBA-501494 X 0 TBA-501711	5500042000
7213411 13.02.2020 010	2510630003 2510311480 P: P:	14 - 84 -	350	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 25 TBA-501494 X 0 TBA-501711	5500043068
7213414 06.03.2020 010	2510311674 2510311674 P: P:	1 - 6 -	30	PC	S/	Clutch Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 30 TBA-501494 X 0 TBA-501712	5500043473

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

welt - Exemplar für Auftraggeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemple pour committant
 rose - Exemple de l'expéditeur
 bleu - Exemple du destinataire
 vert - Exemple du transporteur

wit - Exemplar voor lastgever
 roze - Exemplar voor afzender
 blauw - Exemplar voor geadresseerde
 groen - Exemplar voor vervoerder

blanco - Esemplare per committente
 rosa - Esemplare per mittente
 blu - Esemplare per destinatario
 verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for orderer
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier

hvid - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar for afsender
 blå - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for beloftrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche 21+22
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Teil gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à l'exemple dans la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">MAGNA</div> Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Schweitzer GmbH & Co.</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Internationale Spedition KG</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Carl-Benz-Straße 23</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold;">D - 71634 Ludwigsburg</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold;">www.schweitzer-spedition.de</div>																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>Modugno</i> Land/Pays: <i>Italien</i> <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">MAGNA</div>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <i>Werk Bad Windsheim</i> Land/Pays: <i>Logistik</i> Datum/Date: <i>12.02.2020</i> Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>LS-Nr. 250250</i>		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>24x Gehäuse</i> <i>48x Pumpe / Muffe</i>																																	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <i>19366</i> 12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen von: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / total à payer																																	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Aus/Eta am/le <i>12.02.2020</i>																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">MAGNA</div> Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">KUEHN + NAGEL</div> Via dei Ciclamini, sic 70026 Modugno (BA)																																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am/le _____ Datum/Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																												
Euro-Palette				Euro-Palette																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																															
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: <i>HV VA 38 L</i> Anhänger: <i>LR SC 296</i>		28 Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																																	

nach gültigem ADR